

LOS PRINCIPIOS DEL "BEITAR"

por A. GOLDSZTAJN, Tel Aviv

El movimiento juvenil *HaShachar* ["El Amanecer"] fue fundado en Kutno el 24 de abril de 1923, después de haber recibido instrucción de Stanisławów, de una organización llamada "Unión de Scouts en honor a Josef Trumpeldor".

El número de miembros del movimiento de la ciudad era pequeño. Solían reunirse en nuestra casa. Entre los activistas recordados de aquella época se encontraban los miembros Moshe Goldwasser (de bendita memoria), los dos hermanos Rapke (de bendita



Líderes de la Unión de Soldados

memoria), los hermanos Wajchselfisz y el autor de estas líneas. Además, como el director principal del grupo tenía su base en Stanisławów [ahora en Ucrania], a través de un vínculo con el líder del grupo de la región de Varsovia, el miembro Goldberg (Har Zahav), estábamos en contacto con el comandante en jefe Albert Biberling en Stanisławów. Desde allí recibí instrucciones y órdenes en polaco, en un telegrama. En una circular se imprimieron los "Diez Mandamientos de *Beitar*"¹ basado en los principios del escultismo en la educación judía nacional, con el objetivo

de hacer realidad el sueño de un estado judío dentro de las fronteras históricas de *Eretz Israel*.

The first meetings were held in the *Am HaSefer* school. The idea had constantly grown larger with an input from all quarters. It did not take long before it became one of the strongest organizations in the town.

At the end of 1927 the first national conference of *Beitar* and *HaShachar* was held in Warsaw, with the participation of Ze'ev Jabotinsky, at which the unification of both organizations and the emergence of *Beitar* was proclaimed. In Kutno this gave an impetus to a new determination and activities.

Entonces Zvi Szczsig fue nombrado líder de la tropa de Kutno, la cual fue dividida en pequeños grupos con un líder a cargo de cada uno. En la localidad se instaló una granja de formación de *Beitar*.

Cuando A. Propes fue nombrado representante del *Beitar* en Polonia, el movimiento despegó. En el año 1929 el movimiento celebró un curso de formación en Klesów [ahora Ucrania]. El mismo año, el *Beitar* de Kutno organizó con gran éxito un campamento de verano no lejos de Włocławek.

En la organización había zonas en las que los líderes de la tropa *Beitar* se encontraban en circunstancias especiales. Cuando el miembro M. Zandberg salió del campo de entrenamiento en Vilna, tuvo que cambiar el rumbo de la tropa que había sido alterado por el miembro Elbaum, quien había logrado introducir su entrenamiento militar junto con organizaciones polacas similares. Este entrenamiento militar dejó una profunda impresión en la juventud.

En ese momento yo estaba estudiando en la escuela de líderes *Beitar* en Varsovia. Pero la bendita obra del Kutno *Beitar* fue borrada por la manchada mano alemana que destruyó toda la vida judía en la ciudad.

¹ NdT: significa *Brit* [pacto] de Josef Trumpeldor; un movimiento juvenil sionista revisionista fundado en 1923 en Letonia.